



# MEDLINGER NACHRICHTEN

02.08.11

Nr. 31/43. Jahrgang

**HERAUSGEBER: GEMEINDE MEDLINGEN**

**FÜR DEN AMTLICHEN TEIL VERANTWORTLICH: BGM. STEFAN TAGLANG**

Amtsstunden: Dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und freitags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstags 18:00 Uhr

E-Mail: [gemeinde.medlingen@t-online.de](mailto:gemeinde.medlingen@t-online.de) homepage: [www.medlingen.de](http://www.medlingen.de)

Tel.: 7366

Fax: 80264

Gemeinde Medlingen sucht für den gemeindeeigenen Kindergarten ab sofort eine/n staatlich anerkannte/n

## Erzieher/in

- Befristeter Arbeitsvertrag
- Einstellung erfolgt gemäß TvÖD S
- Flexible und bedarfsorientierte Arbeitszeiten; bis zum 31.12.2011: 5 h/Woche; vom 01.01.2012 bis 31.08.2012 voraussichtlich 10 h/Woche;

Interessenten können sich bis spätestens 26.08.2011 schriftlich bei der Gemeinde Medlingen (Bergstraße 1, 89441 Medlingen) melden.

Die Gemeinde Medlingen sucht für den kommenden Winter einen

## Winterdienst

- Voraussichtlich ab 01.10.2011
- Ca. 11 km gemeindeeigene Straßen sind zu räumen
- Vorhandener Schneepflug und vorhandener Salzstreuer kann genutzt werden; ein gemeindeeigenes Fahrzeug ist bisher nicht vorhanden;
- Vergütung und weitere Einzelheiten werden vertraglich geregelt

Interessenten können sich bis spätestens 31.08.2011 schriftlich melden bei: Gemeinde Medlingen, Bergstraße 1, 89441 Medlingen; email: [gemeinde.medlingen@t-online.de](mailto:gemeinde.medlingen@t-online.de)

## Amtsstunden und Gemeindeblatt – „Sommerpause“

### Amtsstunden

- Die letzte Amtsstunde vor der Sommerpause findet statt am: Freitag, 05.08.11, (16:00 – 17:00)
- Die erste Amtsstunde nach der Sommerpause findet statt am: Freitag, 26.08.11, (16:00 – 17:00)

### Medlinger Nachrichten

- Die letzten Medlinger Nachrichten vor der Sommerpause erscheinen am: Donnerstag, 04.08.11
- Die ersten Medlinger Nachrichten nach der Sommerpause erscheinen am: Donnerstag, 08.09.11

**Kinderferienprogramm 2011 - Information**

Wegen der großen Nachfrage beim Programmpunkt "BOGENSCHIESSEN" fahren wir am 16.08.11 mit dem Bus nach Ballhausen.

Die Abfahrtszeiten sind: 13.25 Uhr Bushaltestelle Untermedlingen; 13.30 Uhr Bushaltestelle Obermedlingen.

Rückkehr ca. 19.00 Uhr

Renate Mayer

**Sondermitteilungen****Ärztendienst**

- 06./07.08. Unteres Brenztal: **Fr. Krechlak/Hr. Kunze/Dr. med. Traeger**,  
Gartenstraße 36, 89168 Niederstotzingen, Tel. 07325/5021, Fax 07325/3557
- 13./14.08. Unteres Brenztal: **Dr. Wolf**,  
Große Gasse. 23, 89168 Niederstotzingen, Tel. 07325/5007, Fax 07325/5008
- 20./21.08. Unteres Brenztal: **Fr. Krechlak/Hr. Kunze/Dr. med. Traeger**, Gartenstraße 36,  
89168 Niederstotzingen, Tel. 07325/5021, Fax 07325/3557
- 27./28.08. Unteres Brenztal: **Dr. Pürckhauer**,  
Brenzerstr. 29, 89567 Sontheim, Tel. 07325/4750, Fax 07325/8215
- 03./04.09. Unteres Brenztal: **Fr. Krechlak/Hr. Kunze/Dr. med. Traeger**, Gartenstraße 36,  
89168 Niederstotzingen, Tel. 07325/5021, Fax 07325/3557

**Landkreis Dillingen:**

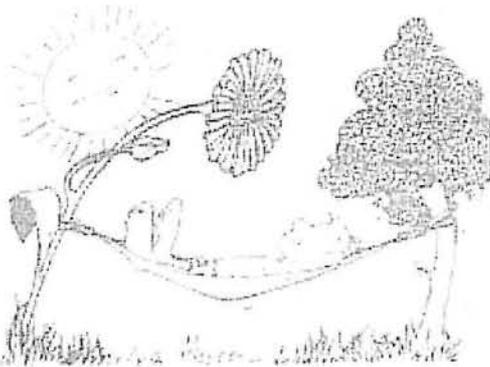
Notrufnummern: Notruf: 112, Polizei: 110

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805/191212

**Katholische Gottesdienste**

**Halleluja. Halleluja.**  
**Aufgenommen in den Himmel ist die Jungfrau Maria.**  
**Die Engel freuen sich und preisen den Herrn.**  
**Halleluja.**

<b>Samstag: 06.August</b>	<b>17.45 Uhr hl. Messe</b>	Obermedlingen
<b>Sonntag: 07.August</b>	<b>8.45 Uhr hl Messe</b>	Untermiedlingen
<b>Samstag: 13.August</b>	<b>19.15 Uhr WG</b>	Obermedlingen Kräuterbüschel Verkauf
<b>Sonntag: 14.August</b>	<b>10.15 Uhr hl. Messe</b>	Patrozinium Untermiedlingen
Gestaltung Gitarrengruppe	Verkauf Kräuterbüschel für Orgelrenovierung	
<b>Samstag: 20.August</b>	<b>17.45 Uhr WG</b>	Untermiedlingen
<b>Sonntag : 21.August</b>	<b>8.45 Uhr hl. Messe</b>	Obermedlingen
<b>Samstag: 27.August</b>	<b>19.15Uhr hl. Messe</b>	Untermiedlingen
<b>Sonntag: 28.August</b>	<b>10.15 Uhr WG</b>	Obermedlingen
<b>Samstag: 03.September</b>	<b>17.45 Uhr hl. Messe</b>	Obermedlingen
<b>Sonntag : 04.September</b>	<b>8.45 Uhr WG</b>	Untermiedlingen
<b>Sonntag: 11.September</b>	<b>10.15 Uhr hl. Messe</b>	Untermiedlingen
<b>Sonntag: 11.September</b>	<b>18.00 Uhr Dankgottesdienst</b>	Obermedlingen
25- jhr. Priesterjubiläum P. Jan, anschl. Stehempfang im Lichthof		



Der Pfarrgemeinderat  
wünscht allen einen  
erholsamen und gesegneten  
Urlaub

**Urlaubssegen**

Unser Gott, dem keine Wege fremd sind,

gehe mit uns in neues Land.

Er lasse unsere Reisewege sicher sein  
und uns wohlbehalten heimkehren  
an den Ort, von dem wir aufgebrochen sind.

Er lasse uns Freude finden  
an den Werken seiner Schöpfung  
und Freude an dem jetzt noch Fremden.

Er lasse uns heil zurückkommen in unser Haus,  
erfüllt von der Schönheit seiner Welt,  
erholt und erfreut für unseren Alltag.

Das gewähre uns der Gott, der ausgezogen ist  
mit Seinem Volk in ein neues Land:  
der Vater, der all das geschaffen,  
der Sohn, der diese Erde liebt,  
und der Geist, der alles in Atem hält.

Amen.

## Kräuterbüschel binden zum Fest „Maria Himmelfahrt“



Herzliche Einladung ergeht an alle Frauen, die gerne beim Binden der Kräuterbüschel zum Fest Maria Himmelfahrt helfen möchten.

Wir fertigen die Sträuße am Samstag, den 13. August, ab 14.00 Uhr im Wagnerhof bei Michael und Ulrike Riß, Hauptstr. 22 in Obermedlingen.

Wir freuen uns über viele fleißige Hände.

Bitte bringen Sie außer den gesammelten Kräutern und Blumen eine Garten- oder Allzweckschere sowie ein Kaffeegedeck (Tasse, Teller, Kaffeelöffel) mit.

Die Kräuterbüschel werden

am Sonntag, den 14. August in Untermedlingen vor dem Patroziniumsgottesdienst (St. Radegundis) um 10.15 Uhr

(musikalische Mitgestaltung Gitarrengruppe Medlingen)

sowie am

Montag, den 15. August in Obermedlingen vor dem Patroziniumsgottesdienst „Mariä Himmelfahrt) um 10.15 Uhr

(musikalische Umrahmung des Buchdorfer Zweigesanges)

zum Preis von 3 Euro verkauft.

Dazu ergeht recht herzliche Einladung!

### Terminvoranzeige:

Mittwoch, 24. August 2011 findet gegen 17.00 Uhr im Rahmen des Ferienprogrammes unter freiem Himmel im Klostersgarten ein Gottesdienst statt.

Dazu ist auch die ganze Pfarrgemeinde recht herzlich eingeladen.

*Pfarrgemeinde Medlingen-Bächingen*

## Wanderfreunde Medlingen e. V.

### Zur Erinnerung:

Am Freitag, den 5. August findet die nächste Monatsversammlung statt. Beginn 20:00 Uhr im Gasthaus Sonneneck. Hierbei wird der Restbetrag für unsere 2-tägige Wanderfahrt nach Lermoos am 17./18. September 2011 erhoben.

Folgender Plan ist vorgesehen:

Abfahrt am Samstag um 7:00 Uhr in Medlingen nach Aystetten. Dort Teilnahme am IVV Wandertag. Anschließend Weiterfahrt nach Lermoos. Zimmer beziehen mit folgendem Mittagessen im Hotel (Halbpension). Nach dem Essen Besichtigung einer Edelbrand Brennerei. Am Abend Hüttenabend mit Musik in der Gamshütte bei Ehrwald. Am Sonntag nach dem Frühstücksbuffet Fahrt zum herrlich gelegenen Fernsteinsee am Fernpass. Dann Rückfahrt nach Füssen mit anschließender Rundfahrt auf dem Förgensee. Eine Einkehr in heimatlichen Gefilden lässt unsere Wanderfahrt ausklingen. Ende ca. 19:00 Uhr.

Nächste Wanderungen

27./28 August Rennertshofen

3./4. September Pfaffenhofen/Roth

3./4. September Straß

*Die Vorstandschaft*

## Schützenverein Medlingen

### 100 Jahre SV Nornheim

Der Schützenverein Nornheim feiert vom 05. – 07.08.2011 sein 100-jähriges Vereinsjubiläum, zu dem am Samstag, 06.08.2011 ein Festumzug stattfindet. Die Aufstellung zum Umzug ist um 17:30 Uhr und der Beginn um 18:00 Uhr. Wir haben die Zugnummer 5. Zur gemeinsamen Abfahrt treffen wir uns um 17:00 Uhr am Schützenheim. Die Festabzeichen werden bei Abfahrt am Schützenheim verteilt.



### Schützenausflug vom 09. – 11. September 2011

Auf unserem 3-tägigen Ausflug in den Schwarzwald wollen wir einmal eine ganz andere Ecke als bisher erkunden. In Obersimonswald haben wir ein altes denkmalgeschütztes Schwarzwaldhaus angemietet. Hier sind noch zwei freie Plätze vorhanden. Wer also noch mitfahren möchte, kann sich bei Renate Wiedemann (Tel. 921633) anmelden.

Zu einer kurzen Ausflugsbesprechung treffen wir uns am Sonntag, 04. September 2011 um 19:00 Uhr im Schützenheim.

*Die Vorstandschaft*

## KLJB Medlingen

Am heutigen Donnerstag, den 04.08.2011 wollen wir wenn das Wetter mitspielt eine Radtour in den Biergarten machen. Dazu treffen wir uns um 19.30 Uhr am Rathaus. Bei schlechtem Wetter ist das Gruppenzimmer ab 20.00 Uhr geöffnet.



Am Donnerstag, den 11.08.2011 wird ein sportlicher Abend veranstaltet, je nach Wetterlage drinnen oder draußen. Los geht's wie gewohnt um 20.00 Uhr.

### Sommerpause:

Vom 18.08.2011 bis 08.09.2011 bleibt das Gruppenzimmer aufgrund der Sommerpause geschlossen. Die Vorstandschaft wünscht allen eine schöne Sommer- bzw. Urlaubszeit.

## **FC MEDLINGEN 1970 e.V.**



## Aktuelle Vereinsnachrichten

### Abteilung Fußball

#### Erste Mannschaft / Reserve:

Im letzten Vorbereitungsspiel musste der FC Medlingen eine 5:1-Niederlage beim TV Gundelfingen hinnehmen.

Am kommenden Wochenende startet die neue Saison. Die Blau-Weißen haben am ersten Spieltag gleich spielfrei, somit findet das erste Spiel am Sonntag, 14.08.11 um 15Uhr auf dem Medlinger Sportplatz gegen die SpVgg Riedlingen statt. Die Reserve spielt um 13:15Uhr.

#### Weitere Spiele:

21.08.11	13:15Uhr 15:00Uhr	FC Medlingen - FC Unterbechingen (Reservespiel) FC Medlingen - FC Unterbechingen
28.08.11	13:15Uhr 15:00Uhr	SV Villenbach - FC Medlingen (Reservespiel) Fatih Sport Asbach-Bäumenheim - FC Medlingen
04.09.11	13:15Uhr 15:00Uhr	FC Medlingen - FC Osterbuch (Reservespiel) FC Medlingen - SSV Finningen
11.09.11	13:15Uhr	SV Donaumünster II - FC Medlingen
18.09.11	13:15Uhr 15:00Uhr	FC Medlingen - SpVgg Glöttweng-Landensberg (Reservespiel) FC Medlingen - SSV Steinheim II
25.09.11	15:00Uhr	SC Unterliezheim - FC Medlingen

# Freiwillige Feuerwehr Obermedlingen



## Abschluss Ferienprogramm

\*\*\*ACHTUNG\*\*\*TERMINVERSCHIEBUNG\*\*\*

Der Feuerwehrmittwoch des diesjährigen Ferienprogrammes muss wegen einer Terminüberschneidung auf den **03.09.2011** vorgezogen werden. Wie gewohnt denkt sich die FFW Obermedlingen für Euch wieder ein paar lustige und interessante Spiele aus. Natürlich darf auch eine Runde mit unserem Löschfahrzeug nicht fehlen, ebenso wie die obligatorische Grillwurst und Limo. Los geht es um **15.30Uhr**. Anschließend dürfen wir Euch und Eure Eltern einladen bei unserem "1. Medlinger Feuerwehrock" noch etwas Zeit mit uns zu verbringen.



# EINLADUNG

zum

## 1. Medlinger "Feuerwehrock"

**am Samstag, 03.09.2011,  
im Anschluss an das Kinderferienprogramm  
(am Feuerwehrgerätehaus)**

*Wir laden Sie recht herzlich ein den diesjährigen Kinder-Feuerwehrmittwoch im Anschluss mit einem gemütlichen "Feuerwehrock" in den Abendstunden fortzuführen.*

*Für Speiß, Trank und sicherlich gute Unterhaltung sorgt die FFW Obermedlingen!*

*Unser Löschgruppenfahrzeug (LF 10/6) steht an diesem Abend zur ausführlichen Besichtigung bereit. Ebenso besteht die Möglichkeit sämtliche Fragen rund um die Feuerwehr und unsere Gerätschaften zu stellen.*

## Übungen/Kameradschaftsabend

Die nächste Einsatzübung mit Atemschutz ist am **13.08.2011, 18 Uhr** Gerätehaus geplant.

Im Anschluss an die Übung findet unser diesjähriger **Kameradschaftsabend** im Gerätehaus statt. Wir laden hiermit recht herzlich alle Aktive und ehemalige Aktive der FFW Obermedlingen ein, mit uns ein paar gesellige und sicher lustige Stunden zu verbringen.

**Beginn Kameradschaftsabend: 20.00Uhr, bitte Teller, Besteck und Krug mitbringen!**

## Terminvorschau

Montag, 29.08.2011 Übung, 19.30Uhr Gerätehaus

## Jacken, Poloshirt's

Die letzten Jacken und Shirt's können ebenfalls am 13.08.2011 abgeholt werden, oder nach telefonischer Vereinbarung vorher beim 2. Kommandant. (0171-4711168)



## ***Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bachingen***

Pfarramt: Schulweg 2, 89431 Bachingen

Tel. 07325 / 91 92 77, Fax 07325 / 91 92 78

pfarramt@baechingen-evangelisch.de

Bürozeiten: Montag, Donnerstag, Freitag, 8<sup>30</sup>-11<sup>00</sup> Uhr

<b>Sonntag</b> (7.S. n. Trinitatis)	<b>07.08.</b>	<b>10.15 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b>	Pfrin. z.A. K. Bienk
<b>Sonntag</b> (8.S. n. Trinitatis)	<b>14.08.</b>	<b>9.00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. Eberhardt
<b>Freitag</b>	<b>19.08.</b>	<b>13.30 Uhr</b>	<b>Trauung (Dufner/Roth)</b>	Pfr. z.A. F. Bienk
<b>Sonntag</b> (9.S. n. Trinitatis)	<b>21.08.</b>	<b>10.15 Uhr</b>	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. z.A. F. Bienk
<b>Sonntag</b> (10.S.n.Trinitatis)	<b>28.08.</b>	<b>9.30 Uhr</b>	<b>Regionaler Gottesdienst in Dillingen – anschließend Kirchenkaffee</b>	Pfr. Kleiner/ Pfr. z.A. Schmidt

Wir machen Urlaub  
**vom 15.08.11 bis einschl. 03.09.11**  
 Gasthaus „Sonneneck“ Medlingen

### **Jahrgangstreffen der Jahrgänge 1940/41/42**

Zum Jahrgangstreffen der Jahrgänge 1940/41/42 sind alle Teilnehmer herzlich eingeladen.

Programm am 11:09.2011

ab 9:00 Uhr Sektempfang im Gasthaus Sonneneck  
danach Rundgang durch beide Ortsteile

11:00 Uhr Mittagstisch im Gasthaus Viehhof  
anschließend Kaffee und Kuchen und  
gemütliches Beisammensein.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen und wünschen der Veranstaltung viel Spaß und Unterhaltung.

*Das Organisations-Team*

SOZIALVERBAND

**VdK**

BAYERN



**Zukunft braucht Menschlichkeit.  
Ortsverband Gundelfingen-Medlingen**

Juli 2011

## **Einladung zum Jahresausflug am 10.09.2011**

**Liebe Mitglieder und Freunde,**

**wir laden Sie recht herzlich zu unserem Jahresausflug ein.**

**Unsere Reise führt uns dieses Jahr von Gundelfingen nach Weissenburg, die mittelfränkische Freie Reichsstadt. Mit einer geführten Stadtbesichtigung wird uns die hübsche Altstadt näher gebracht.**

**Anschließend geht die Fahrt weiter nach Gunzenhausen. Dort werden wir das Mittagessen im Hotel „Zur Post“ einnehmen.**

**Die Weiterfahrt bringt uns an den Brombachsee – Fränkische Seenplatte. Während der 1½ stündigen Schifffahrt besteht die Möglichkeit zum Kaffeetrinken.**

**Der letzte Programmpunkt ist Kloster Neresheim. Hier können wir die imposante Klosteranlage erkunden. Die Abteikirche gilt als Meisterwerk der europäischen Barockbaukunst. Im Klosterbräu können wir gemütlich einkehren, bevor die Rückfahrt angetreten wird. Die Ankunft in Gundelfingen wäre um 20.00 Uhr.**

**Anmeldungen nimmt Frau Hanneliese Joas: Tel-Nr. (0 90 73) 32 69 gerne entgegen. Der Anmeldeschluss wäre am 01.09.2011**

**Mit freundlichen Grüßen**

**die Vorstandschaft  
des VdK-Ortsverbandes Gundelfingen-Medlingen**

### **Abfahrtsmöglichkeiten:**

**08.00 Uhr Lidl**

**08.10 Uhr Wittislingen**

---

## Präsentation beim Donautal-Radelspaß 2011 noch möglich

### Anmeldeschluss für Aussteller und Bühnendarsteller auf der Zentralveranstaltung in Ziemetshausen am 10. August 2011.

Der Donautal-Radelspaß hat sich inzwischen zu Schwabens größtem Genussradeltag gemauert. Am 18. September ist es wieder soweit. Wie jedes Jahr werden wieder tausende Radfahrer ins Schwäbische Donautal kommen, um auf den gesperrten Strecken auf Tour zu gehen und die Angebote der Region zu genießen. In diesem Jahr steht der Radelspaß unter dem Motto „Schwäbisches Donautal - auf Natur-(Genuss)tour zwischen Mindel und Zusam.“ Die Zentralveranstaltung gastiert heuer im Herzen der Marktgemeinde Ziemetshausen. Diese soll innerhalb des Donautal-Radelspaß zu einem besonderen Anziehungspunkt werden und ist darum für Aussteller und Darsteller aus dem näheren und weiteren Umfeld ein idealer Platz sich beim „Gesundheitstag Schwäbisches Donautal“ zu präsentieren. Die von Bayern 1 moderierte Showbühne mit einem abwechslungsreichen Programm und die kulinarischen Genüsse der Ziemetshausener Vereine werden einen attraktiven Rahmen bieten. Wer als Aussteller oder Darsteller dabei sein will hat noch bis 10. August die Möglichkeit, sich anzumelden. Die Ausstellungsbeiträge sollten gesunde Ernährung, Entspannung oder Bewegung zum Inhalte haben. Außerdem können auch noch Gruppen oder Einzeldarsteller auf der BR 1 - Showbühne mitwirken.

Möglich sind Aussteller rund um das Thema „Bewegung“ wie Fahrrad- und Sportgeschäfte aber auch Vereine, die ihr Leistungsspektrum präsentieren wollen. Ebenso sind Anbieter möglich, die etwas zu gesunder und - wenn möglich - regionaler Ernährung beitragen können. Im Bereich der Entspannung reichen die Möglichkeiten von der Physiotherapie über Yogagruppen bis zu spirituellen Angeboten. Gleichzeitig können abwechslungsreiche und für den Zuschauer zum Mitmachen animierende Beiträge der Aussteller in das Bühnenprogramm integriert werden.

Für das Bühnenprogramm, das - moderiert von Radio Bayern 1 - den Tag über für Schwung sorgen wird, sind auch noch Plätze frei. Darbieter aller Altersgruppen von Aerobic bis Showtanz und von Tai-Chi bis Akrobatik können mitmachen

Alles zum Radelspaß´11 sowie die Anmeldeunterlagen sowohl für den Ausstellerbereich als auch für das Bühnenprogramm können unter [www.donautal-aktiv.de/aus-und-darsteller.php](http://www.donautal-aktiv.de/aus-und-darsteller.php) und [www.familien-und-kinderregion.de/veranstaltungen-termine/donautal-radelspass-2011.html](http://www.familien-und-kinderregion.de/veranstaltungen-termine/donautal-radelspass-2011.html) heruntergeladen werden. Diese können auch telefonisch in der Geschäftsstelle von Donautal-Aktiv, Tel. 07325/951957 angefordert werden. Die Anmeldemöglichkeit endet am Mittwoch 10. August

Noch ein Hinweis: Für die Ausstellerflächen werden keine Gebühren erhoben, allerdings auch für Darsteller keine Gagen gezahlt.

Kempfle Lothar/ lo  
Donautal-Aktiv Team

# Angebot der Woche

## Wochenangebot

v. 04.08. - 10.08.

Schweinehalssteak „Nevada“	100 g	0,89
Rinderwade	100 g	0,69
Salami Mailänder Art	100 g	1,49
Mettwurst fein	100 g	0,69
Würstchensalat	100 g	0,99
Bio-Tortenbrie 60% F.I.Tr.	100 g	0,89
Schafskäse in Kräuteröl	100 g	1,99

## Wir kochen für Sie!

v. 08.08. - 12.08.2011

Mo	Maultaschen überbacken mit Salat	4,90 €
Di	Schaschlik mit Wedges	4,90 €
Mi	Fischfilet mit Kräutersoße mit Reis & Salat	4,90 €
Do	Jägerbraten mit Nudeln & Salat	4,90 €
Fr	Schinken-Lauchwickel mit Kartoffelpüree & Salat	4,90 €

Zur Terrassenzeit empfehlen wir...

- Obatzder
- herzhafter Wurstsalat
- Käsesalat
- Tellersülzen



Unsere aktuellen Angebote finden  
Sie auch auf unserer Homepage

[www.MetzgerSchmid.de](http://www.MetzgerSchmid.de)

